

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180391570

5014061818

BA

POSTO SCARIC: 14248

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 50265715	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51237452	GiornoSped. Versandtag 2025-06-06
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. Nr.-Var.	Sach-Nr. Var-Nr.	Nr.-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkursbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
----------------------	----------------------	---------------------	---	------------------	------------------------------

VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728
FORNITURA EU

***** Numero d'ordine 0195959
Bolla 50265715
Magazzino 61/5061
N. ordine cliente 550003884502
Vostro riferimento 411
Dati supplementari 20170712

0010 Nr-art-clie 9009017776
073788139-0000-14

073-788-139 F-224588.10.RH#S

COM-Code DI

Paese origine GERMANIA

Charge 0111535340

Charge 0111535340

Charge 0111535340

di cui 2160# 954487913 001
di cui 2160# 954490111 002
di cui 2160# 954490270 003

Lista imballi del DDT (gestione vuoti):

3 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG
120 P-14-R3215-1 SLC BL-VDA-300X200X147-PP
3 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ

Descriz. clienti
TBA-500274
TBA-520945
TBA-500273

Lista pacchi per spediz.:

Nrsped/Index Kolli

MW PAL

51237452-001 954487913

51237452-002 954490111

51237452-003 954490270

806 X 606 X 900 mm

PesoL. tara Nr.espresso

391,0 35,8 340476439544879135

390,6 35,4 340476439544901119

391,2 36,0 340476439544902703

Somma per spediz. 51237452 3 colli

117 KUEHNE+NAGEL S.r.l. m3

Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

ML-Express & Logistics GmbH

AVIEXP50265715

09/06/2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

18:55

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V. Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons.
Lieferschein-Nr.
50265715

Num. spediz.
Sendungs-Nr.
51237452

GiornoSped.
Versandtag
2025-06-06

Cod. cl.
Kunden-Nr.
024466

Codice fornitore
Lieferanten-Nr.
91000733

Pagina
Seite
2

Ns. rif.
Unsere Zeichen
WP/IWS-P21

Tel.int.
Hausruf

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
--------------------------------------	---

DAP

MODUGNO

No. pos.	No. art.	Sach-Nr.	Nr.-art.-clie	KD-Sach-Nr.
Pos.-Nr.	Nr. Var	Var-Nr.	Breve descript.	art. / Sachkurzbezeichnung

Quantità / Menge	Prezzo / Preis	Costo / Kosten	Prodotto / Produkt
100	10	5	100
200	20	10	200
300	30	15	300
400	40	20	400
500	50	25	500
600	60	30	600
700	70	35	700
800	80	40	800
900	90	45	900
1000	100	50	1000

Indice collo / Kolli - Index

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift
Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

18:55

SC MORADAV CON TRANS SRL

Cod:OTPV ROBU

dinca_constantin79@yahoo.com

TEL:+40721221144

RO98OTPV270000641241EU01 EUR

RO44OTPV270000641241RO01 LEI

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditör (denumire, adresă, țară) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach			LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT (CMR)					
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (denumire, adresă, țară) MAGNA PT S.P.A MAGNA UDEI CICLANIHI 4 I-70026 MODUGNO ITALIA			16. Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) Transportator (denumire, adresă, țară), SC.MORADAV CON TRANS SRL. RO30490168.J3/1044/2012. Pitesti.Jud.Arges str.Gheorghe Ionescu Gion.nr.6.bl.B8.sc.D.AP.18.					
3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Locul descărcării (loc, țară) MODUGNO ITALIA			17. Transporteur successifs (nom, adresse, pays) Successive carrier (name, address, country) Operatori de transport succesivi (denumire, adresă, țară),					
4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Locul încărcării (loc, țară, dată) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach			18. Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezerve și observații operatorului de transport AUTO: B555 MET DRIVER: ISORU CONSTANTIN					
5. Documents annexes Documents attached Documente anexate								
6. Marques et numero Marks and Nos Marca și numărul	7. Nombre des colis Number of package Număr de colete	8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9. Nature de la marchandise Nature of goods Natura mărfurilor	10. No statique Statistical number Număr statistic	11. Poids brut (kg) Gros weight (kg) Masa brută (kg)	12. Cubage (m³) Volume (m³) Volum (m³)		
1 PALET					330kg			
Classe Classe Clasa			Chifre Number Număr			Lettre Letter Litera		
			(ADR*)					
13. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiunile expeditorului			19. Conventions particulières Special agreements Acorduri speciale					
14. Prescriptions d'affranchissement/Instructions as to payment for carriage/ Instrucțiuni de plată [] Franco/Carriage paid/Plata la expediere [] No franco/ Carriage forward/Plata la destinație			20. A payer par To be paid by Plata prin Prix de transport Carriage charges Prețuri transportului Sold/Balance/Sold Supplements Supplem charges Taxe suplimentare Frais accessoires Other charges Alte taxe TOTAL					
21. Etablie a Established in Stabilit in HERZOGENAUACH			15. Remboursement/Cash on delivery/Suma la plată INAGEL S.r.l. Via... 70026 Modugno (BA)					
22. Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Semnătura expeditorului			23. MORADAV CON TRANS S.R.L. Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier Semnătura operatorului de transport					

* En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant, la lettre
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach			MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 1054744 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK 1054744 Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) ORIE MAGNA SPA V. Del. Ciclamini 9 IT - 70020 MARONE			16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) JFK TRANS s.r.o. Textilná 7, 040 12 Košice IČO: 54 590 931			
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes LAKEA 3030110 Miesto/Ort Stát/Land Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach			17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)			
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Einladeort und -datum Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach Miesto/Land			18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers			
5 Pripojené doklady Beiliegende Dokumente						
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.	7 Počet balení Anzahl der Kolli	8 Druh obalu Art der Verpackung	9 Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes	10 Statistické čís. Statistische Nr.	11 Hr. hmotnosť v kg Btto-gewicht kg	12 Objem m³ Umfang m³
2 rozl					780 kg	
UN číslo UN Nummer	Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung			Trieda Klasse	Obalová skupina Verpackungsgruppe	ADR
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)			19 Na tarchu Zu zahlen vom odposielateľ Absender mena/Währung prijemca Empfänger			
14 Dobierka Nachnahme			20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen			
15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtverrechnung Vyplatené/Frei Ne vyplatené/Unfrei			24 Tovar prevzatý Gut empfangen Dňa / am 09.06.2025			
21 Vystavenie výsadového listu Ausstellung des Freiformulars Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders			23 JFK TRANS s.r.o. Textilná 7, 040 12 Košice IČO: 54 590 931 Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
25 ECV vozidla/tahača privesu/návesu AA 40 LF			NAKLÁDKA euro pal. vyložené: euro pal. naložené: euro pal. vyložené: euro pal. naložené:			
26 Užitočná hmotnosť Nutzgewicht			28 Číslo jazdy			
27 Číslo DZVV			Nakládka: od hod. do hod. Vykládka: od hod. do hod.			
29 Hraničné prechody			Potvrdenie o odovzdaní colného tranzitného dokladu: Zolltransitdokument empfangen:			
30 Všetky sprievodné doklady						
31 Rôzne						